

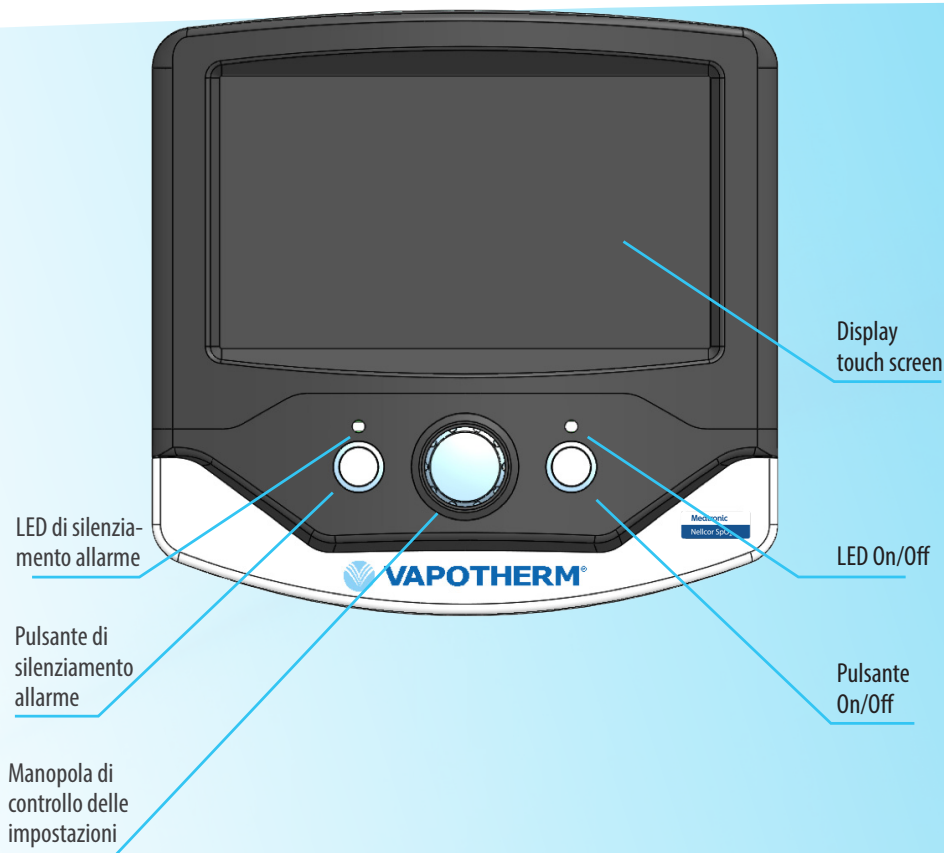


VAPOTHERM®

Modulo Oxygen Assist

per sistemi Precision Flow® Vapotherm

GUIDA DI CONSULTAZIONE RAPIDA



Questa guida fornisce istruzioni base relative alle procedure di impostazione e uso del Modulo Oxygen Assist Vapotherm per i sistemi Precision Flow®. Prima di utilizzare il Precision Flow® Vapotherm con il Modulo Oxygen Assist, consultare le Istruzioni per l'uso, reperibili sul nostro sito: vtherm.com/pference.



MESSAGGI DI AVVISO SILENZIOSI

MESSAGGIO DI ALLARME/AVVISO	AZIONE
%O₂ al limite %O₂ impostato dall'utilizzatore*	Aumentare il Limite allarme %O ₂ o passare in modalità MANUALE
Batteria di Backup in uso	Il Modulo Oxygen Assist è in modalità Batteria. In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica esterna, il modulo passa automaticamente in modalità Batteria.
Batteria bassa	Collegare il Modulo Oxygen Assist all'alimentazione esterna
Verificare Precision Flow	Azzerare l'allarme sul Precision Flow, accertarsi che sia in modalità di funzionamento e che siano presenti sia la fonte d'aria che di O ₂
Controllare SpO₂*	Per maggiori informazioni consultare il messaggio di avviso sulla schermata. Ricollegare il sensore con un buon segnale oppure sostituire il sensore SpO ₂ o il cavo paziente
Memoria locale quasi piena	Eliminare i file della sessione precedente dalla memoria locale
Memoria locale piena	Eliminare i file della sessione precedente dalla memoria locale
SpO₂ target > 95%	Modificare SpO ₂ target con un valore inferiore o uguale a 95%
SpO₂ target < 85%	Modificare SpO ₂ target con un valore maggiore o uguale a 85%
Tempo quasi scaduto	Inserire una nuova tessera prima dello scadere del tempo o chiudere la sessione

* Se non corretti, questi messaggi di avviso silenziosi si trasformano in allarmi a priorità media dopo 2 minuti.

MESSAGGI DI ALLARME A PRIORITÀ MEDIA

MESSAGGIO DI ALLARME/AVVISO	AZIONE
Batteria quasi scarica - Spegnimento imminente	Collegare il Modulo Oxygen Assist all'alimentazione esterna
Controllare SpO₂	Per maggiori informazioni consultare il messaggio di avviso sulla schermata. Ricollegare il sensore con un buon segnale oppure sostituire il sensore SpO ₂ o il cavo paziente
Inserire una tessera o chiudere la sessione	Tessera scaduta o rimossa. Inserire una tessera o chiudere la sessione
Errore di comunicazione con Precision Flow	Ripristinare la connessione con il Precision Flow, passare in Modalità MANUALE o chiudere la sessione
Versione SW Precision Flow non compatibile	Ripristinare la connessione con il Precision Flow o chiudere la sessione e aggiornare il software del Precision Flow
Errore di comunicazione SpO₂	L'avviso può correggersi automaticamente. In caso contrario, passare in modalità MANUALE o chiudere la sessione
Ripristino sistema - Controllare impostazioni	Controllare le impostazioni. Premere un tasto qualsiasi, toccare il touch screen oppure ruotare la manopola di controllo delle impostazioni

Le Istruzioni per l'uso del Modulo Oxygen Assist VapoTherm riportano un elenco completo dei messaggi di allarme e di avviso.

IMPOSTAZIONE DEL SISTEMA

- ▶ Collegare il Modulo Oxygen Assist al Precision Flow e accertarsi che il Precision Flow sia in modalità di FUNZIONAMENTO e che il LED VERDE sia acceso
- ▶ Collegare il cavo paziente SpO₂ al Modulo Oxygen Assist. Collegare il sensore al cavo paziente e applicare il sensore al paziente
- ▶ Collegare il Modulo Oxygen Assist all'alimentazione esterna e accenderlo
- ▶ Nella schermata Sistema, controllare le impostazioni
- ▶ Nella schermata Paziente, controllare le impostazioni. Selezionare i parametri con il touch screen e ruotare la manopola di controllo delle impostazioni di colore blu per regolare il valore
- ▶ Avviare la sessione
- ▶ Premere il pulsante Modalità O₂ AUTO per avviare la modalità Auto non appena il paziente si trova in uno stato SpO₂ stabile.

NEONATE Case ID: 2019_10_15_16_38_0936 2019-10-15 16:39

Patient Type: **NEONATE** INFANT PAEDIATRIC ADULT

%SpO₂ Upper Range: +2% 95 Backup O₂: 30%

%SpO₂ Target: 93% %O₂ Alarm Limit: 30%

%SpO₂ Lower Range: -3% 90

RESTORE DEFAULTS SAVE DEFAULTS END CASE AUTO O₂ Mode

HOME TRENDS SYSTEM PATIENT

INDICAZIONI, AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Indicazioni principali:

Il Modulo Oxygen Assist è un modulo opzionale usato esclusivamente con il Precision Flow Vapotherm ed è indicato per la regolazione on-demand dell'ossigeno immesso nei gas respiratori umidificati e riscaldati erogati a pazienti che respirano spontaneamente in base al monitoraggio continuo non invasivo della saturazione di ossigeno nel sangue.

Il Modulo Oxygen Assist è destinato al trattamento di pazienti pediatrici (inclusi neonati) e adulti sottoposti a monitoraggio in ambienti clinici.

L'integrazione della funzione SpO₂ nel Precision Flow attraverso il Modulo Oxygen Assist non elimina la necessità di monitoraggio separato e indipendente del paziente, secondo quanto riportato nella documentazione del sistema Precision Flow.

I pazienti sottoposti a insufflazione nasale ad alta velocità a cui viene somministrata una supplementazione di ossigeno sono in condizioni acute, pertanto devono essere sottoposti a vigilanza clinica appropriata da parte dell'équipe sanitaria. Se il Precision Flow viene impiegato per la supplementazione di ossigeno, il paziente deve essere mantenuto sotto osservazione con metodi di monitoraggio aggiuntivi che comprendano la pulsiossimetria.

La confezione del Modulo Oxygen Assist contiene:

Unità del Modulo Oxygen Assist	Guida di consultazione rapida
Cavo di alimentazione	Gruppo di montaggio su asta Cavo paziente SpO ₂

SCARICAMENTO DEI DATI

- ▶ Inserire l'unità USB
- ▶ Nella schermata Sistema, selezionare Dati sessione e inserire il PIN
- ▶ Scegliere uno o più file di sessione da scaricare e premere il pulsante Scarica
- ▶ Terminato il salvataggio dei dati, premere OK e rimuovere l'unità USB
- ▶ In caso di necessità, cancellare dei file di sessione per liberare spazio nella memoria locale

SPEGNIMENTO


- ▶ Nella schermata Paziente, chiudere la sessione
- ▶ Per disattivare l'alimentazione elettrica, premere il pulsante On/Off per spegnere il modulo, quindi scolgarlo dalla presa CA
- ▶ Usare una salvietta Super Sani-Cloth® per pulire e disinfettare il modulo tra un paziente e l'altro

The screenshot shows the NEONATE patient monitor interface. At the top, it displays 'NEONATE' and 'Case ID: 2019_10_15_16_38_0936' with a timestamp '2019-10-15 16:41'. A yellow banner reads 'This is an alarm or advisory message'. The main display features a graph of %O₂ (left y-axis, 20% to 100%) and SpO₂% (right y-axis, 75% to 100%) over time (x-axis, 2019-10-15 16:39 to 16:41). The graph shows a stable SpO₂ around 93% with a brief dip to ~85% at 16:40. On the right, a green 'AUTO O₂ Mode' button is visible, along with 'SpO₂ Target 93%', 'PR 60 %SpO₂ 90', and a red '%O₂ Limit 30%' indicator. The bottom navigation bar includes 'HOME', 'TRENDS', 'SYSTEM', and 'PATIENT' tabs. Numbered callouts 1-8 point to: 1. Patient type indicator; 2. Trend visualization; 3. Patient ID and date; 4. Alarm status indicator; 5. Message display; 6. O₂ mode selector; 7. Parameter caselles; 8. Menu buttons.

- 1 Indicatore Tipo di paziente
- 2 Visualizzazione dei trend dei dati
- 3 Visualizzazione di ID paziente, ora e data
- 4 Indicatore di silenziamento allarme (barrato quando silenziato)
- 5 Visualizzazione dei messaggi
- 6 Modalità %O₂ (Auto; Manuale)
- 7 Caselle dei parametri (premere per richiamare i menu)
- 8 Tasti di menu

AVVERTENZE DI CARATTERE GENERALE

- ▶ Da usare esclusivamente su pazienti che respirano spontaneamente. Il Precision Flow, con o senza il Modulo Oxygen Assist, non è un dispositivo per il supporto alle funzioni vitali.
- ▶ L'integrazione della funzione SpO₂ nel Precision Flow attraverso il Modulo Oxygen Assist non elimina la necessità di monitoraggio separato e indipendente del paziente, secondo quanto riportato nella documentazione del sistema Precision Flow. I pazienti sottoposti a insufflazione nasale ad alta velocità a cui viene somministrata una supplementazione di ossigeno sono in condizioni acute, pertanto devono essere sottoposti a vigilanza clinica appropriata da parte dell'équipe sanitaria. Se il Precision Flow viene impiegato per la supplementazione di ossigeno, il paziente deve essere mantenuto sotto osservazione con metodi di monitoraggio aggiuntivi che comprendano la pulsiossimetria.
- ▶ Non avviare l'erogazione automatica di ossigeno con il Modulo Oxygen Assist fino a quando la SpO₂ del paziente non si sia stabilizzata.

 **VAPOTHERM, INC.**
100 Domain Drive
Exeter, NH 03833
T: 603-658-0011
Stati Uniti

Assistenza tecnica
Tel.: 855 557 8276 Stati Uniti
+1 (603) 658-5121 Internazionale
ts@vtherm.com

CE 0297

EC REP



Potrebbe essere brevettato. www.vapotherm.com/patents
3102083 Rev. A

AJW Technology Consulting GmbH
Königsallee 106
40215 Düsseldorf
Germany
Phone: +49 (0) 211 3013 2232